

Bruxelles, 21. listopada 2022.
(OR. en)

13698/22

Međuinstitucijski predmet:
2022/0330(NLE)

TRANS 653
COWEB 122
ELARG 89

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	21. listopada 2022.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2022) 537 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Regionalnom upravljačkom odboru Prometne zajednice u pogledu određenih izmjena administrativnih i kadrovskih pravila, uvođenja naknade za obrazovanje i pravila o upućivanju i lokalnim ugovornim stručnjacima

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2022) 537 final.

Priloženo: COM(2022) 537 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 21.10.2022.
COM(2022) 537 final

2022/0330 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Regionalnom upravljačkom odboru Prometne zajednice u pogledu određenih izmjena administrativnih i kadrovskih pravila, uvođenja naknade za obrazovanje i pravila o upućivanju i lokalnim ugovornim stručnjacima

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Prijedlog se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Europske unije u Regionalnom upravljačkom odboru osnovanom na temelju Ugovora o osnivanju Prometne zajednice („Ugovor”) u pogledu predviđenih odluka tog odbora, konkretno odluke o izmjeni Odluke br. 2019/3 u pogledu određenih administrativnih pravila i pravila o osoblju te uvođenja pravila o radu na daljinu i naknadi za obrazovanje u Pravilnik o osoblju Prometne zajednice, odluke o pravilima o naknadi za obrazovanje za Stalno tajništvo Prometne zajednice te odluke o pravilima o upućivanju i lokalnim ugovornim stručnjacima.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Ugovor o osnivanju Prometne zajednice

Republika Albanija, Bosna i Hercegovina, Republika Sjeverna Makedonija, Kosovo* (dalje u tekstu „Kosovo”), Crna Gora i Republika Srbija ratificirale su Ugovor 1. svibnja 2019. Europska unija stranka je Ugovora te je 4. ožujka 2019. donijela Odluku Vijeća o sklapanju Ugovora o osnivanju Prometne zajednice¹, koja je stupila na snagu 1. svibnja 2019.

2.2. Regionalni upravljački odbor

Regionalni upravljački odbor osnovan je člankom 24. Ugovora i odgovoran je za upravljanje tim ugovorom te osigurava njegovu pravilnu provedbu. U tu će svrhu davati preporuke i donositi odluke u slučajevima koji su predviđeni Ugovorom. Konkretno, Regionalni upravljački odbor:

- (a) priprema rad Vijeća ministara;
- (b) odlučuje o uspostavi tehničkih odbora;
- (c) daje preporuke i donosi odluke u skladu s Ugovorom;
- (d) kad je riječ o novodonesenim aktima EU-a, poduzima odgovarajuće radnje, konkretno revidira Prilog I. Ugovoru;
- (e) nakon savjetovanja s Vijećem ministara imenuje direktora Stalnog tajništva;
- (f) može imenovati jednog zamjenika direktora Stalnog tajništva ili više njih;
- (g) utvrđuje pravila Stalnog tajništva;
- (h) može odlukom preispitati razinu proračunskih doprinosa;
- (i) donosi godišnji proračun Ugovora;

* Ovim se nazivom ne dovode u pitanje stajališta o statusu te je on u skladu s RVSUN-om 1244/1999 i mišljenjem Međunarodnog suda o proglašenju neovisnosti Kosova.

¹ Odluka Vijeća (EU) 2019/392 od 4. ožujka 2019. o sklapanju, u ime Europske unije, Ugovora o osnivanju Prometne zajednice, SL L 71, 13.3.2019., str. 1.–4.

(j) donosi odluku o postupku izvršenja proračuna, iskazivanja računa i njihova revidiranja te inspekcijskog nadzora;

(k) donosi odluke u slučaju sporova među ugovornim strankama;

(l) donosi opća načela kad je riječ o pristupu dokumentima koji su u posjedu tijela osnovanih Ugovorom ili na temelju njega;

(m) donosi godišnja izvješća o provedbi sveobuhvatne mreže na uvid Vijeću ministara;

(n) kad je riječ o određenim aktima Unije, utvrđuje rokove i načine prenošenja u strankama iz jugoistočne Europe.

Regionalni upravljački odbor sastoji se od po jednog predstavnika i jednog zamjenika predstavnika svake ugovorne stranke. Sve države članice EU-a mogu sudjelovati kao promatrači. Regionalni upravljački odbor djeluje jednoglasno.

2.3. Proračun i financijska pravila

Doprinos proračunu Prometne zajednice utvrđen je u Prilogu V. Ugovoru. Udio Unije iznosi 80 % proračuna, dok preostalih 20 % osiguravaju stranke zapadnog Balkana.

Regionalni upravljački odbor Prometne zajednice 29. srpnja 2020. donio je financijska pravila i revizijske postupke koji se primjenjuju na Prometnu zajednicu.

Financijska pravila omogućuju direktoru Stalnog tajništva da izvršava proračun Prometne zajednice u skladu s člankom 36. Ugovora.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Donošenje ovih predviđenih odluka Regionalnog upravljačkog odbora neophodno je za provedbu Ugovora o osnivanju Prometne Zajednice i funkcioniranje Stalnog tajništva. Budući da je Unija stranka Ugovora, potrebno je utvrditi stajalište Unije o tim odlukama.

U tom kontekstu treba podsjetiti da je Ugovor o osnivanju Prometne Zajednice element koji bi trebao ojačati regionalnu suradnju na zapadnom Balkanu, kako je pobliže objašnjeno u Komisijinu prijedlogu odluke Vijeća o potpisivanju Ugovora [COM(2017) 324 final, podnaslov „Opći kontekst”].

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1 Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je da Vijeće donosi odluke kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i

instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”.²

4.1.2. Primjena u ovom slučaju

Regionalni upravljački odbor tijelo je osnovano na temelju sporazuma, to jest Ugovora o Prometnoj zajednici.

Akti koje Regionalni upravljački odbor treba donijeti uključuju akte koji proizvode pravne učinke. U skladu s člankom 30. Ugovora o Prometnoj zajednici Regionalni upravljački odbor ovlašten je propisivati pravila Stalnog tajništva, konkretno u pogledu zapošljavanja, uvjeta rada i geografske uravnoteženosti osoblja Tajništva. Prema svojoj prirodi te u skladu s međunarodnim pravom kojim se uređuje rad Regionalnog upravljačkog odbora ta pravila sadržavaju elemente za koje treba smatrati da proizvode pravne učinke.

Predviđenim aktima ne dopunjuje se i ne mijenja institucijski okvir Ugovora o osnivanju Prometne zajednice.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

U pogledu predviđenog akta kojim se istovremeno želi postići više ciljeva ili koji ima više elemenata, koji su neodvojivo povezani, a nijedan nije sporedan u odnosu na druge, materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a iznimno se mora temeljiti na različitim odgovarajućim pravnim osnovama.

4.2.2. Primjena u ovom slučaju

Predviđeni akti nužni su za pravilno funkcioniranje Ugovora. Ugovor pak ima ciljeve i elemente u područjima cestovnog i željezničkog prometa te prometa unutarnjim plovnim putovima, što su vrste obuhvaćene člankom 91. UFEU-a, kao i u području pomorskog prometa, vrste obuhvaćene člankom 100. stavkom 2. UFEU-a. Zbog svoje horizontalne prirode predviđeni akti odnose se na sve navedene elemente.

Stoga materijalnu pravnu osnovu predložene odluke čine sljedeće odredbe: članak 91. i članak 100. stavak 2. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebali bi biti članak 91. i članak 100. stavak 2. UFEU-a, u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

² Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, Predmet C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, t. 61.–64.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Regionalnom upravljačkom odboru Prometne zajednice u pogledu određenih izmjena administrativnih i kadrovskih pravila, uvođenja naknade za obrazovanje i pravila o upućivanju i lokalnim ugovornim stručnjacima

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 91. i članak 100. stavak 2., u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Unija je potpisala Ugovor o osnivanju Prometne zajednice („Ugovor”) u skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2017/1937³.
- (2) Ugovor je odobren u ime Europske unije 4. ožujka 2019.⁴ te je stupio na snagu 1. svibnja 2019.
- (3) Regionalni upravljački odbor osnovan je Ugovorom radi upravljanja njime i njegove pravilne provedbe.
- (4) Očekuje se da Regionalni upravljački odbor donese odluke o izmjenama svoje Odluke br. 2019/3, o pravilima o naknadi za obrazovanje Stalnog tajništva Prometne zajednice te o pravilima o upućivanju i lokalnim ugovornim stručnjacima.
- (5) Te su odluke potrebne za dobro funkcioniranje Stalnog tajništva Prometne zajednice. Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Europske unije u Regionalnom upravljačkom odboru u pogledu njihova donošenja.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u Regionalnom upravljačkom odboru Prometne zajednice u pogledu odluka o izmjeni Odluke br. 2019/3 o pravilima o naknadi za obrazovanje Stalnog tajništva Prometne zajednice te o pravilima o upućivanju i lokalnim ugovornim stručnjacima temelji se na nacrtima odluka Regionalnog upravljačkog odbora priloženima ovoj Odluci.

Predstavnici Unije u Regionalnom upravljačkom odboru mogu dogovoriti manje izmjene nacrta odluka bez daljnje odluke Vijeća.

³ Odluka Vijeća (EU) 2017/1937 od 11. srpnja 2017. o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Ugovora o osnivanju Prometne zajednice (SL L 278, 27.10.2017., str. 1.).

⁴ Odluka Vijeća (EU) 2019/392 od 4. ožujka 2019. o sklapanju, u ime Europske unije, Ugovora o osnivanju Prometne zajednice, SL L 71, 13.3.2019., str. 1.–4.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*